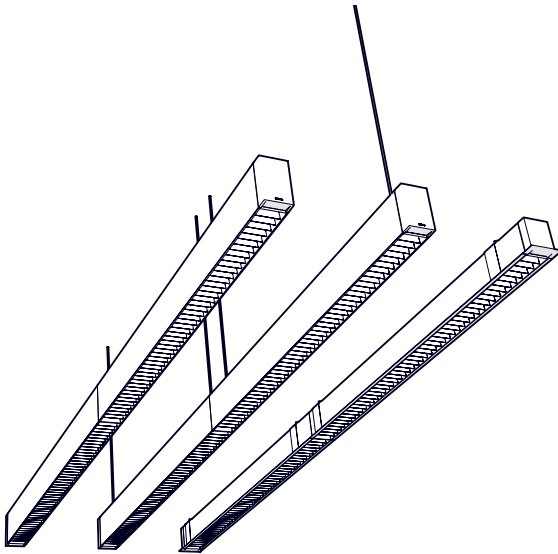


ANNA SYSTEM



- (FIN) Asennusohje
- (SWE) Installationsanvisning
- (ENG) Installation Instructions
- (CZE) Návod k montáži
- (DEU) Montageanweisung
- (EST) Paigaldusjuhend
- (FRA) Notice d'installation
- (ITA) Istruzioni per l'installazione
- (LAV) Montāžas instrukcija
- (LIT) Montavimo instrukcija
- (NOR) Installasjonsinstrukser
- (POL) Instrukcja montażu
- (RUS) Инструкция по монтажу



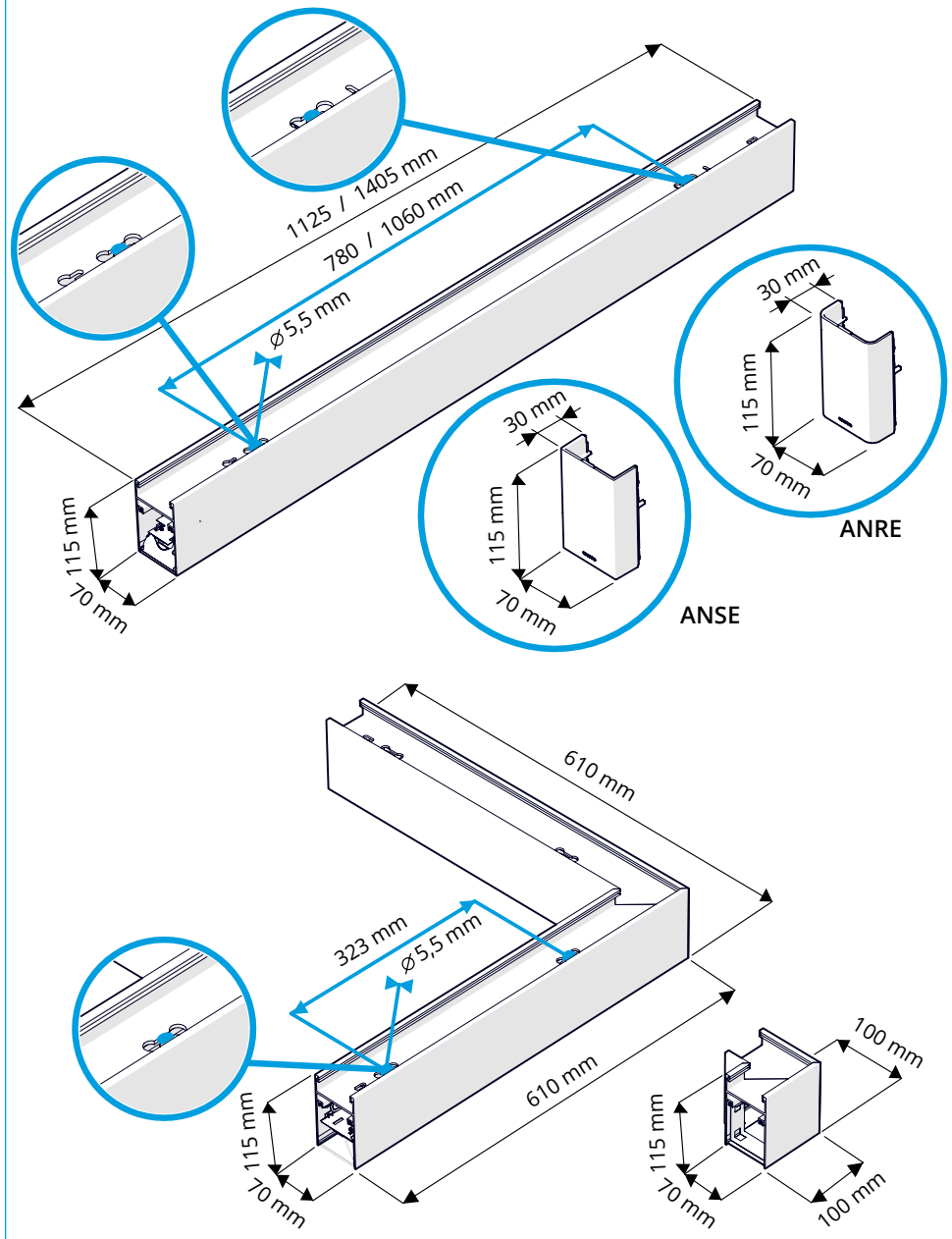
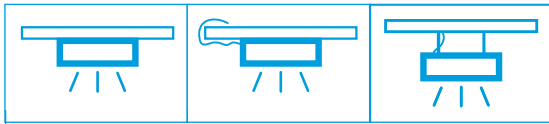
IP20

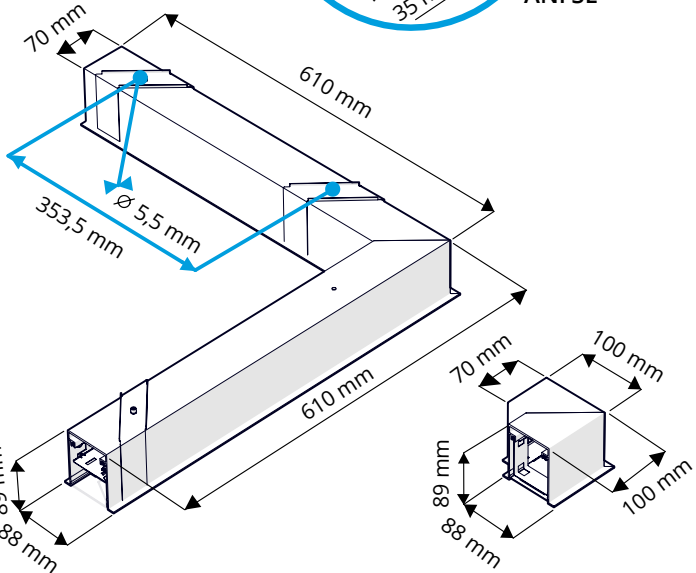
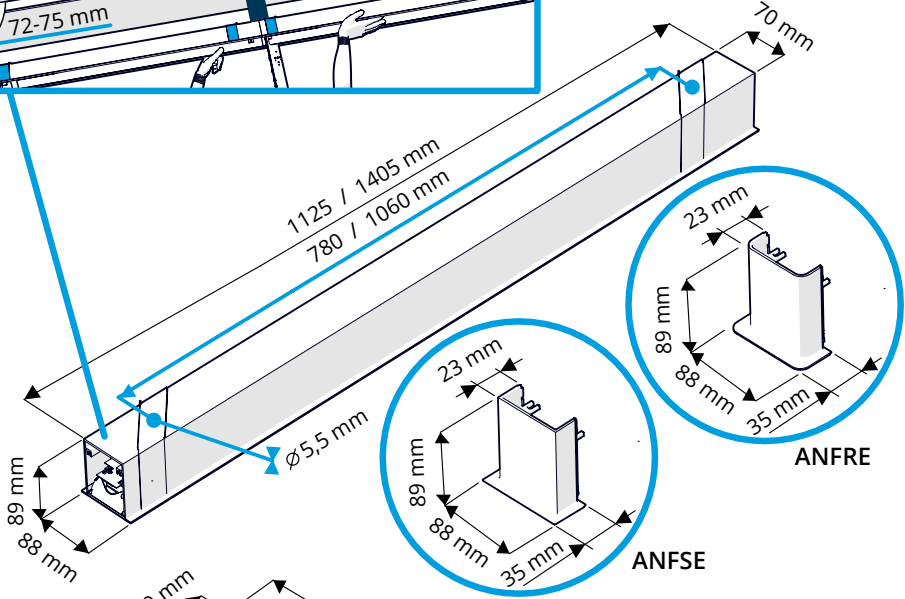
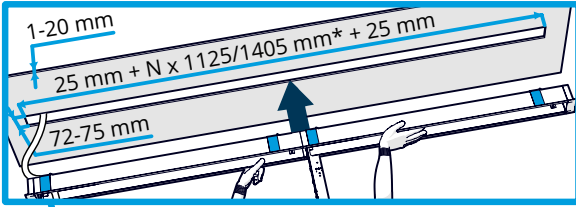
5x2,5 mm²

1 ... N

$N_{max} = 24$

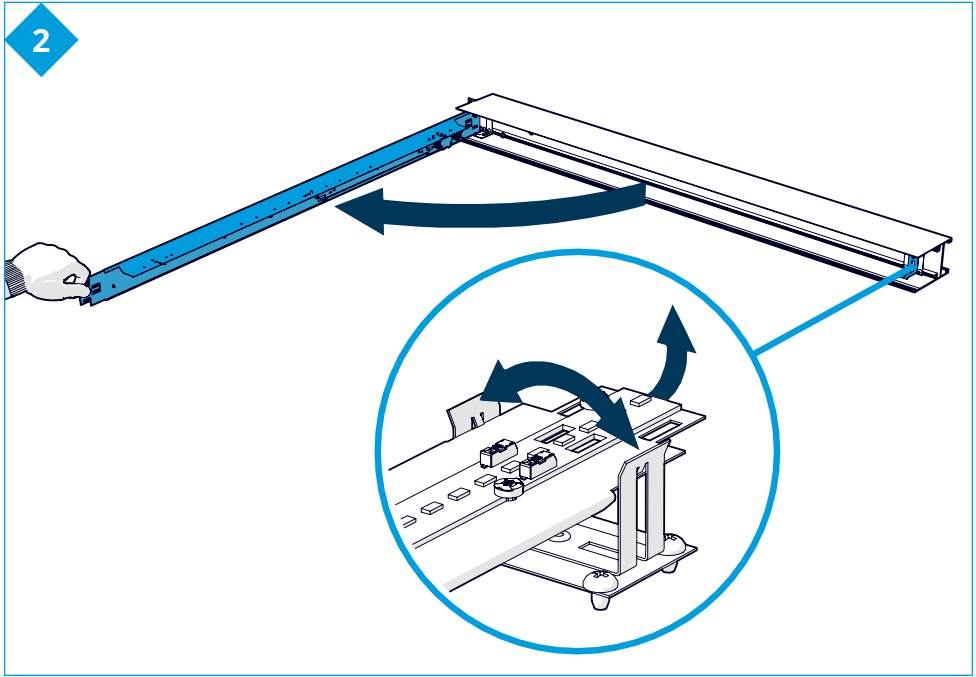
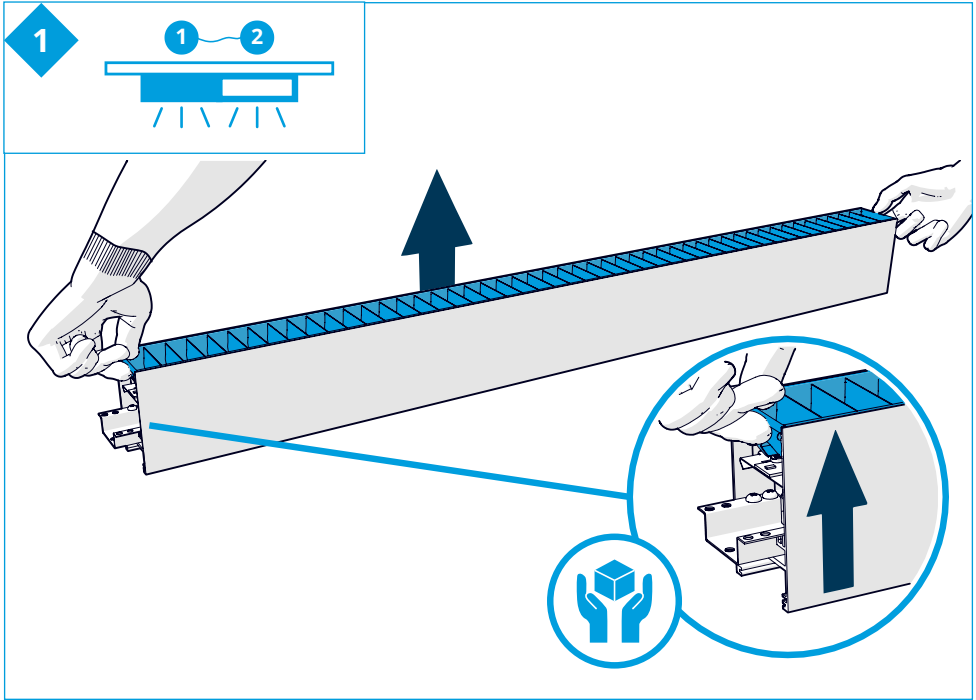


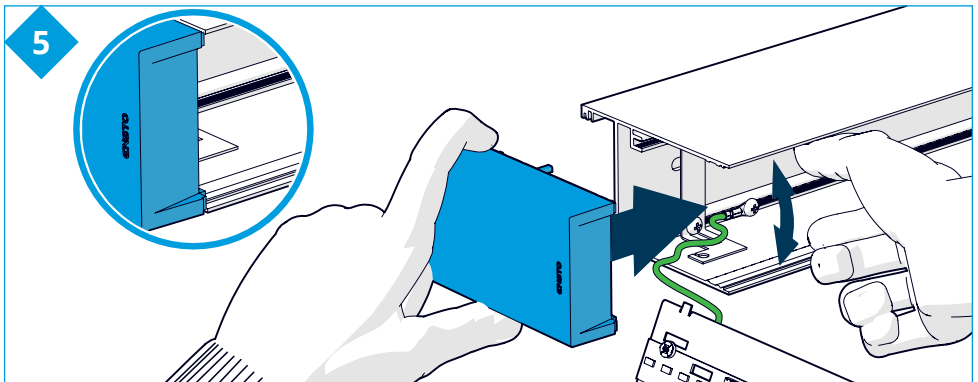
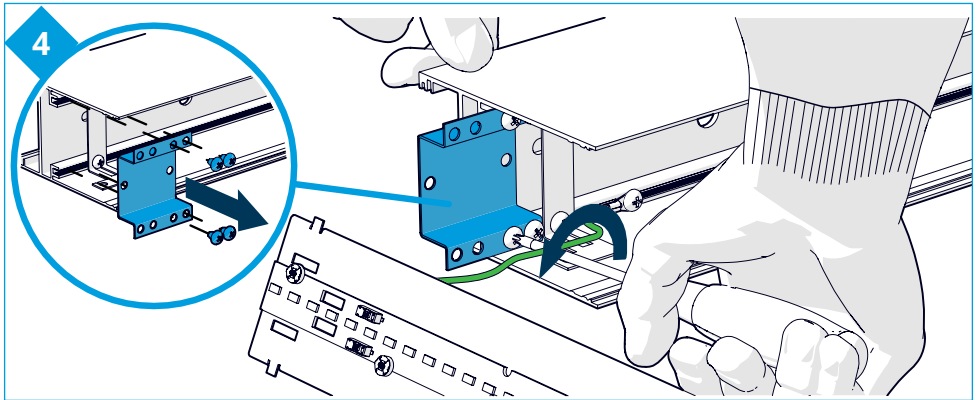
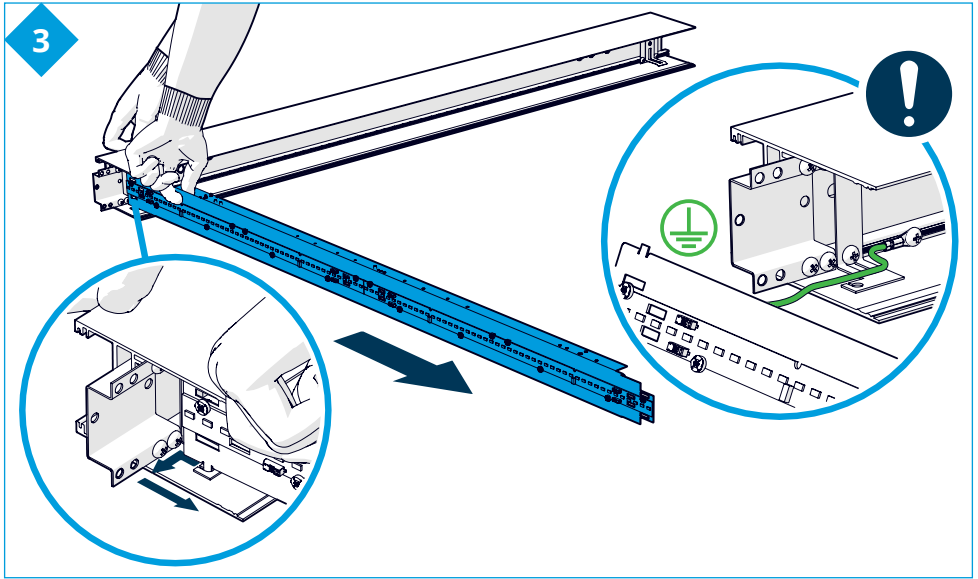


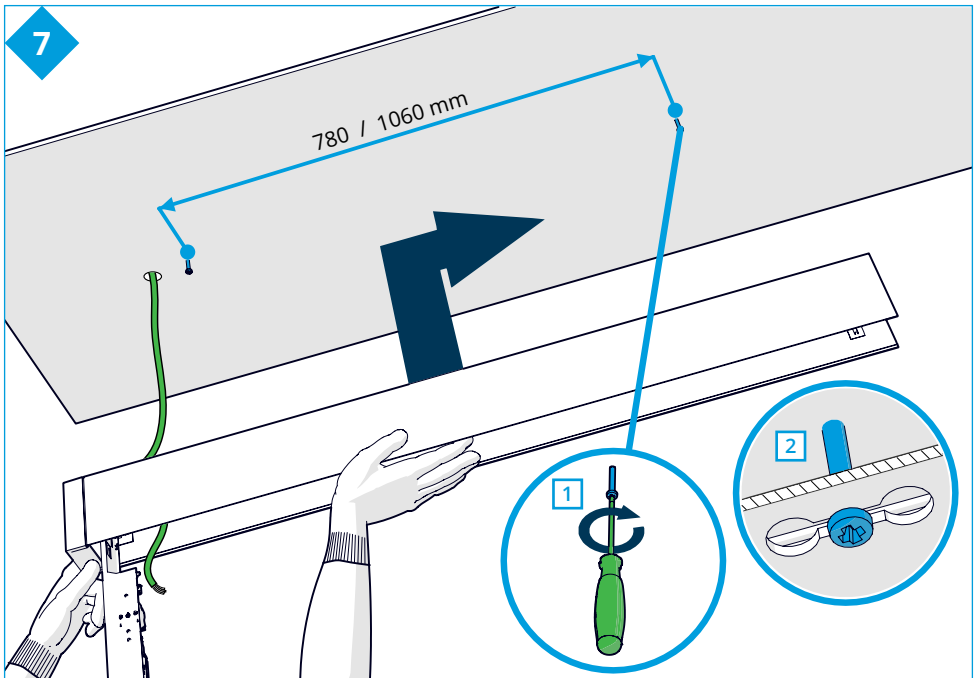
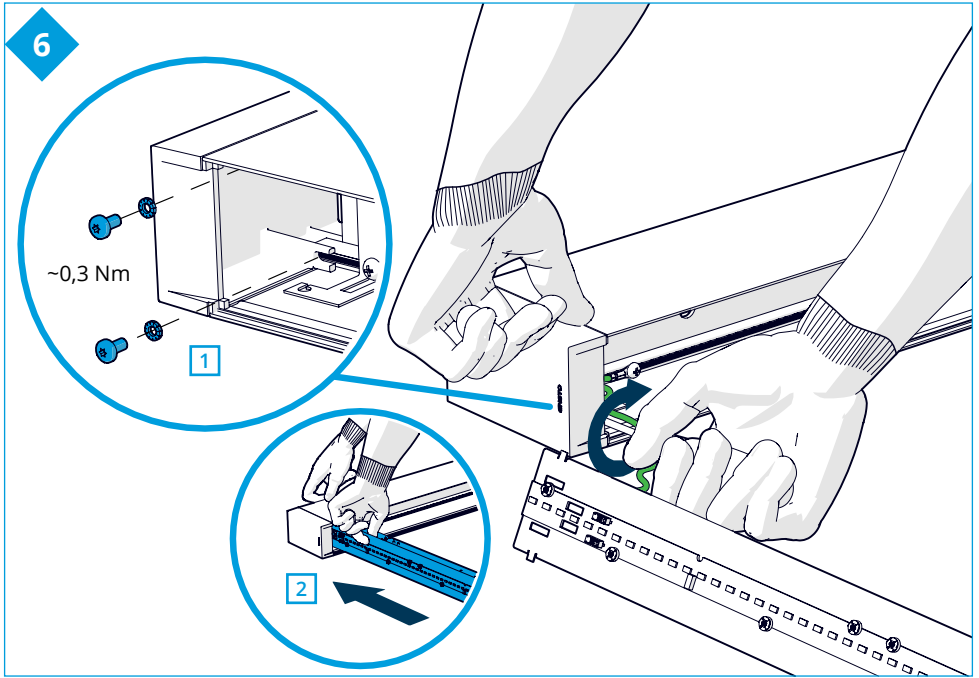


* SENSOR + 25mm

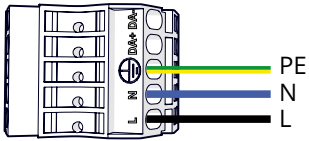
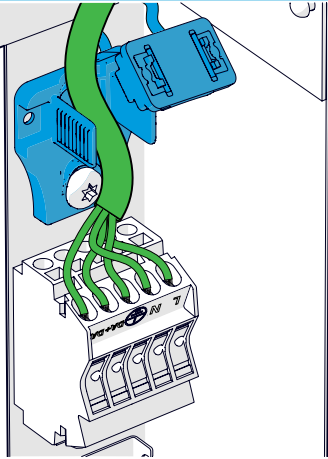
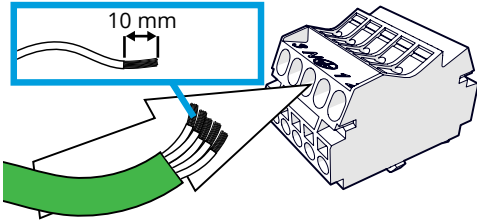




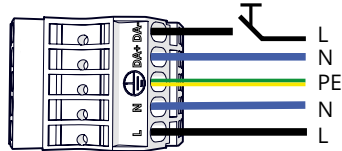




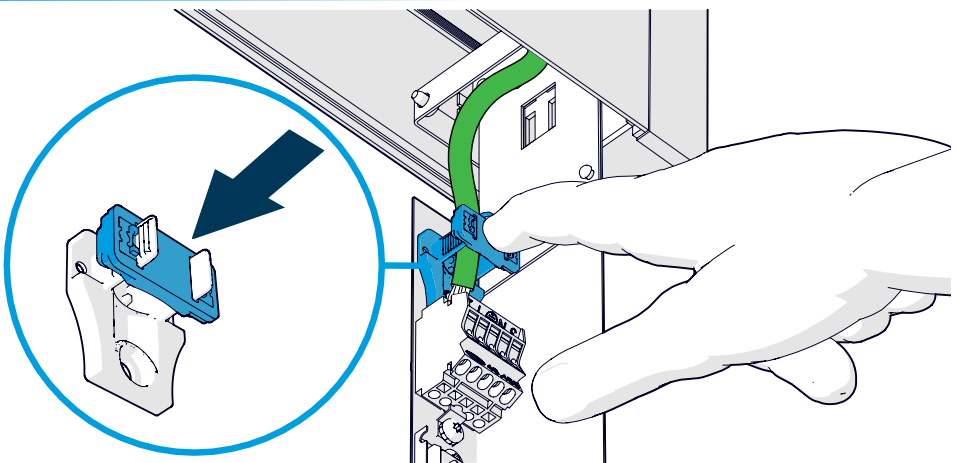
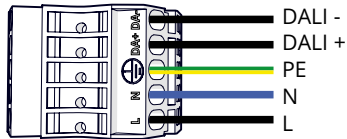
8

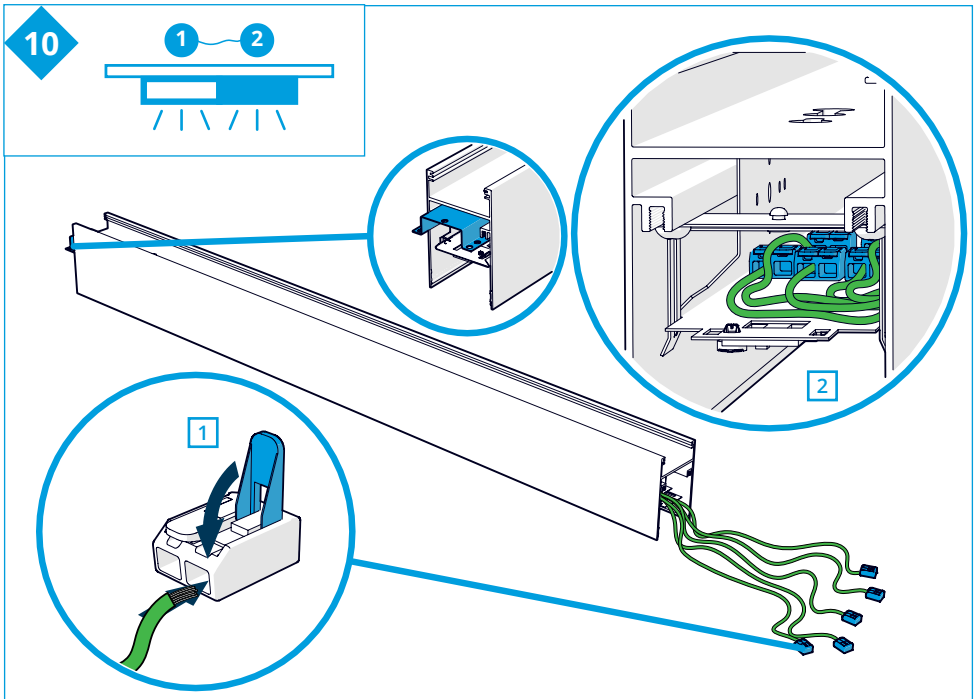
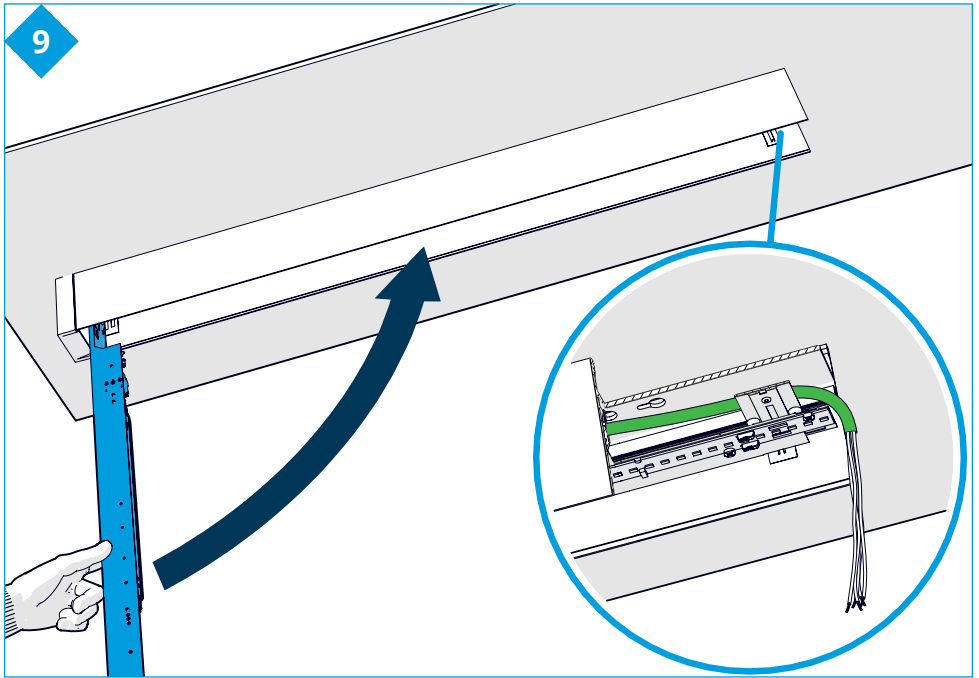


SwitchDIM

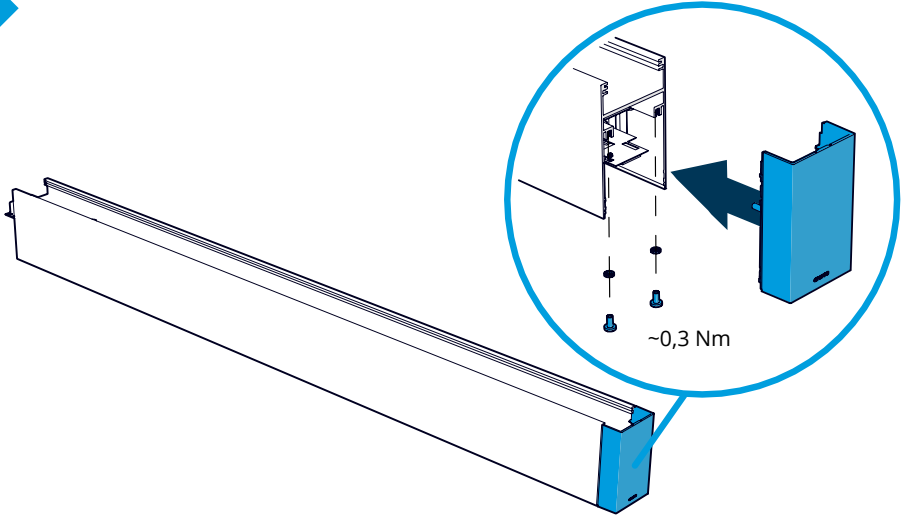


DALI

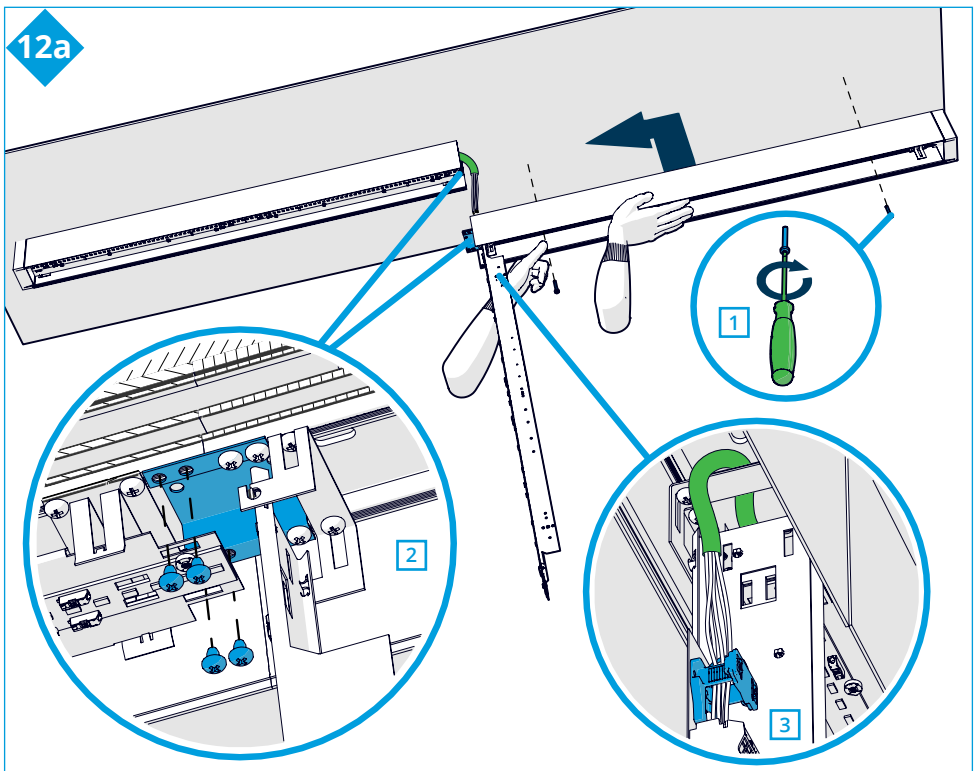


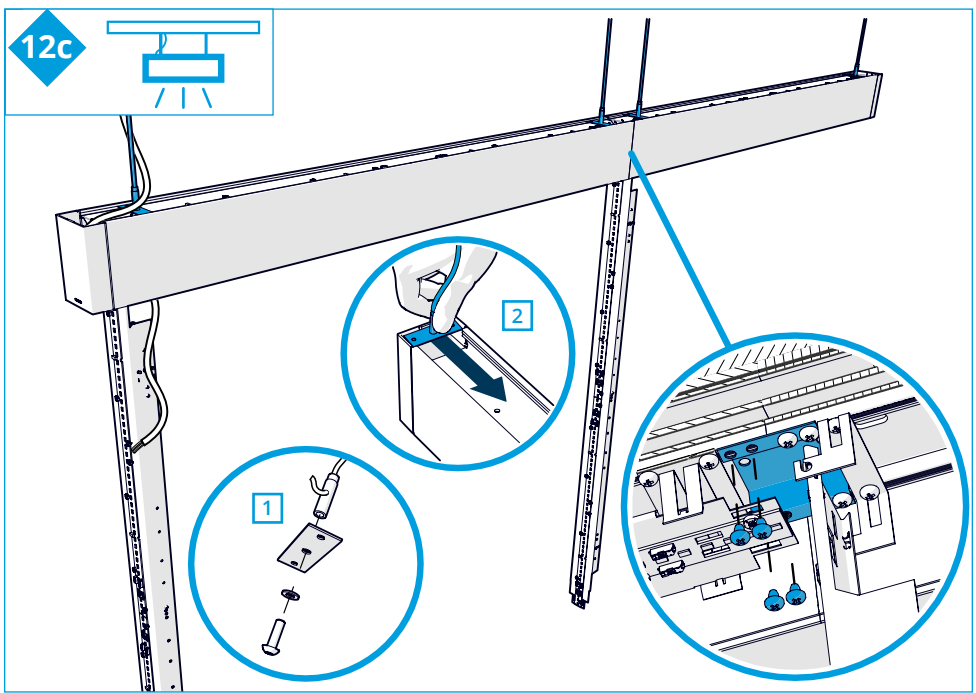
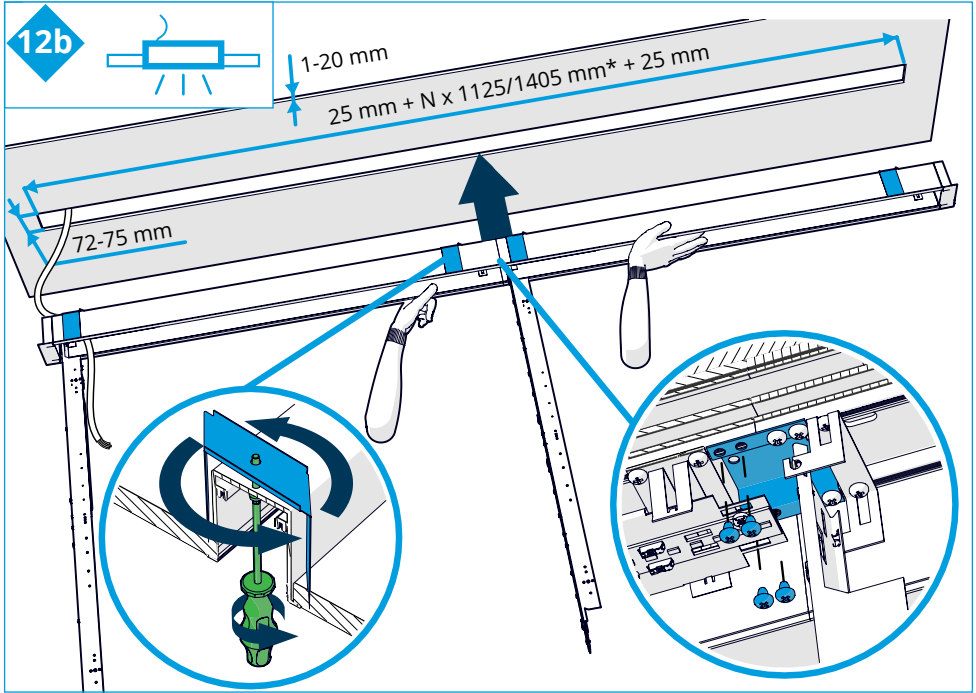


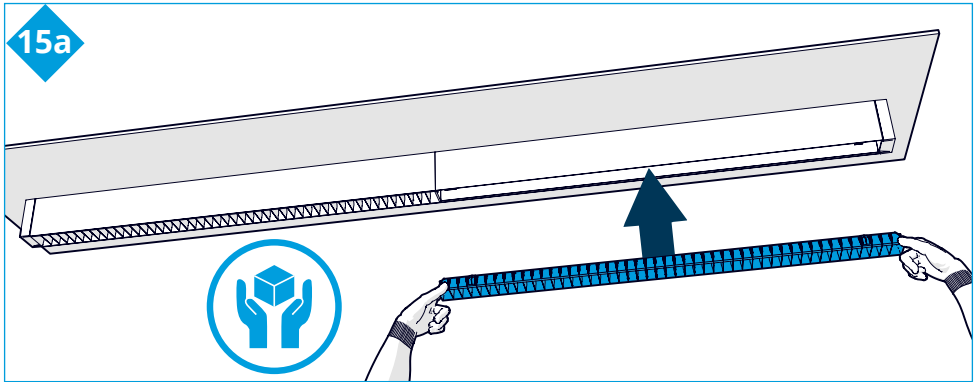
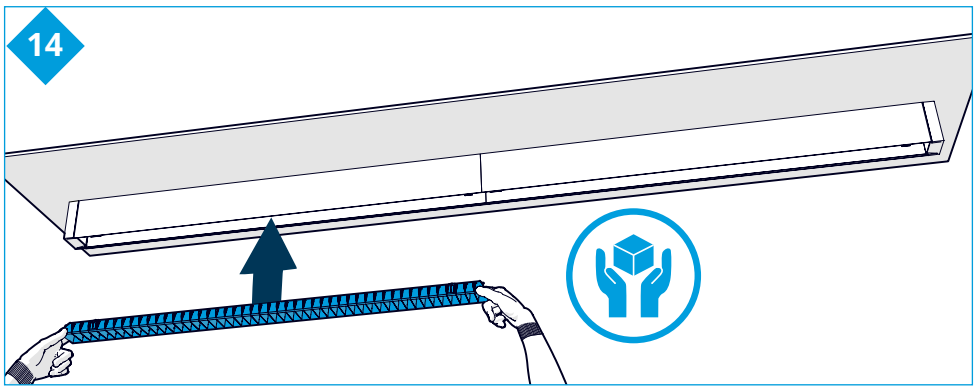
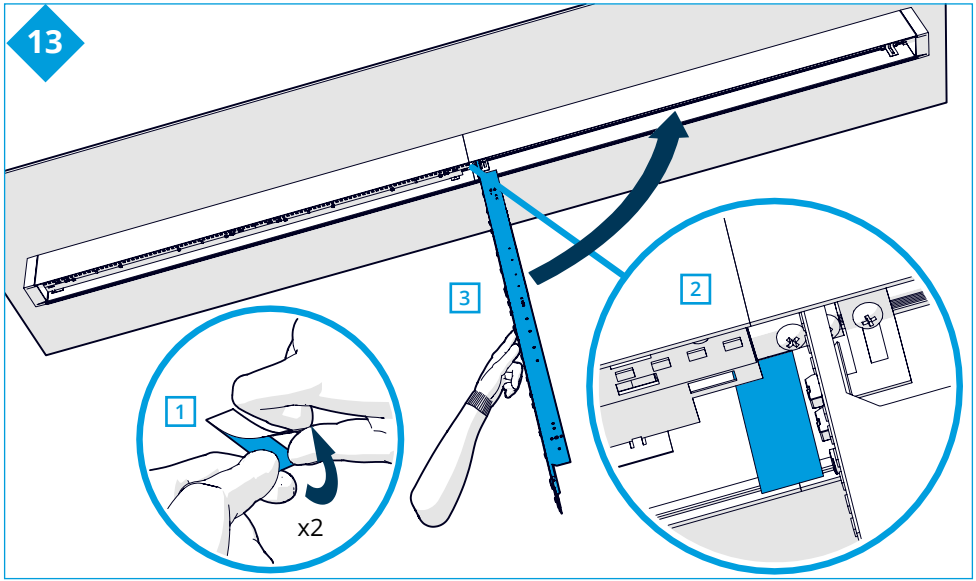
11

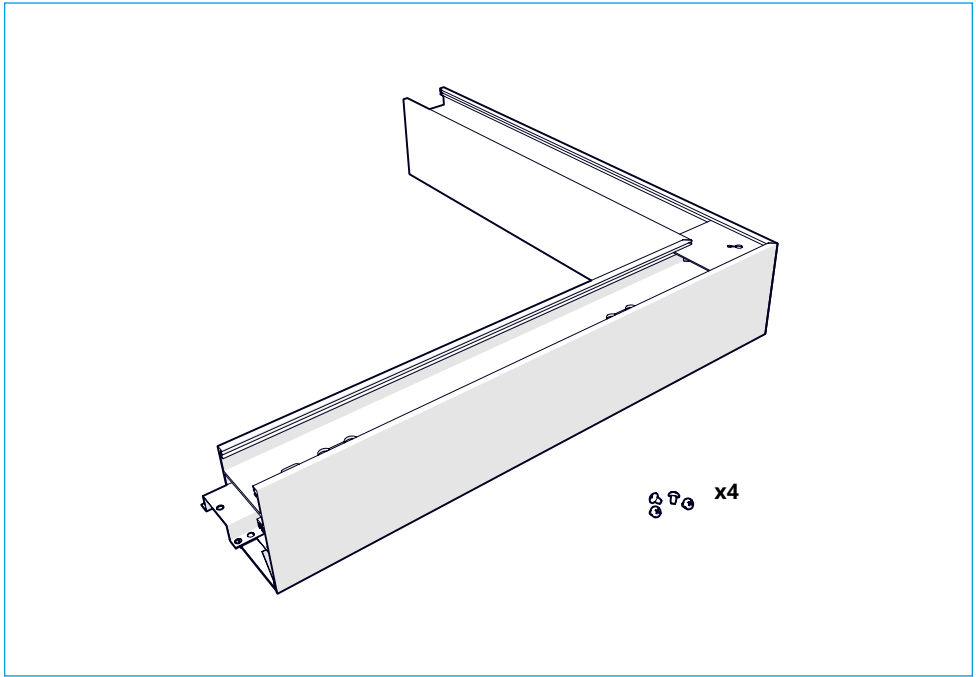
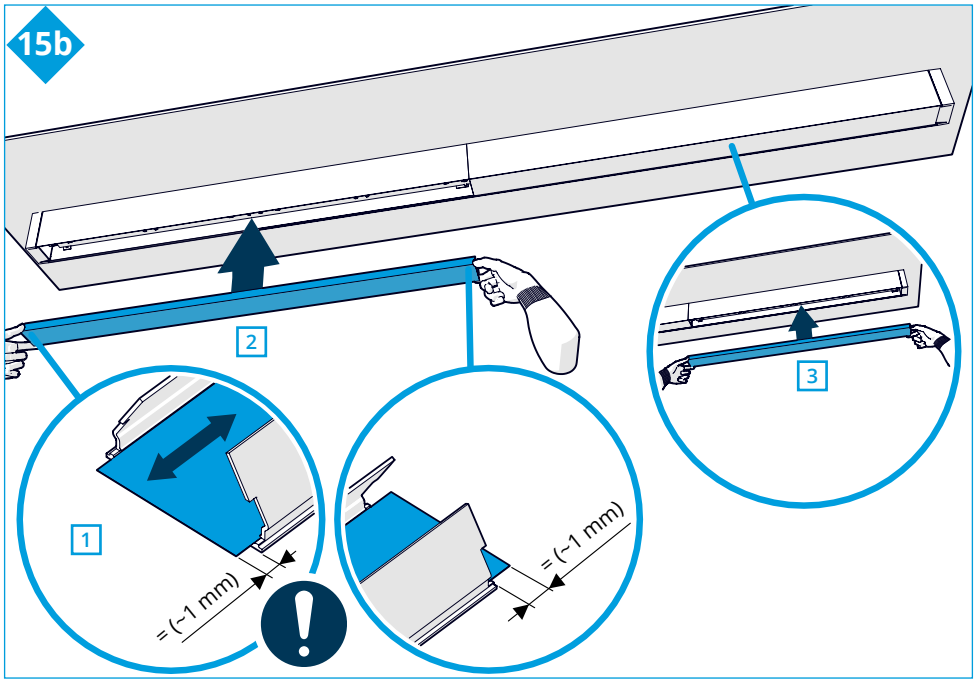


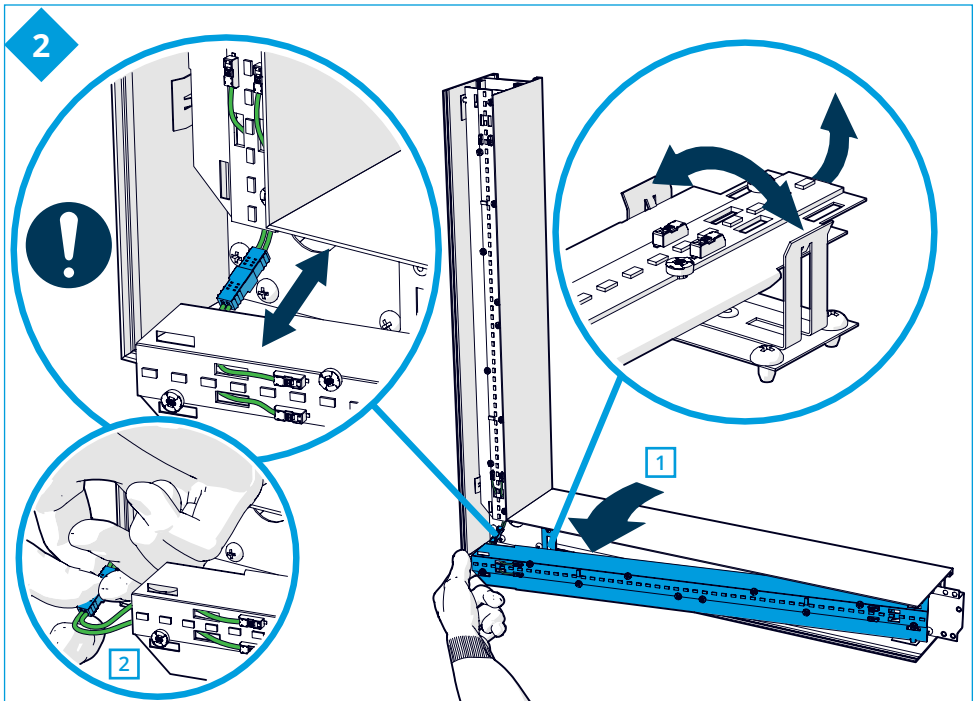
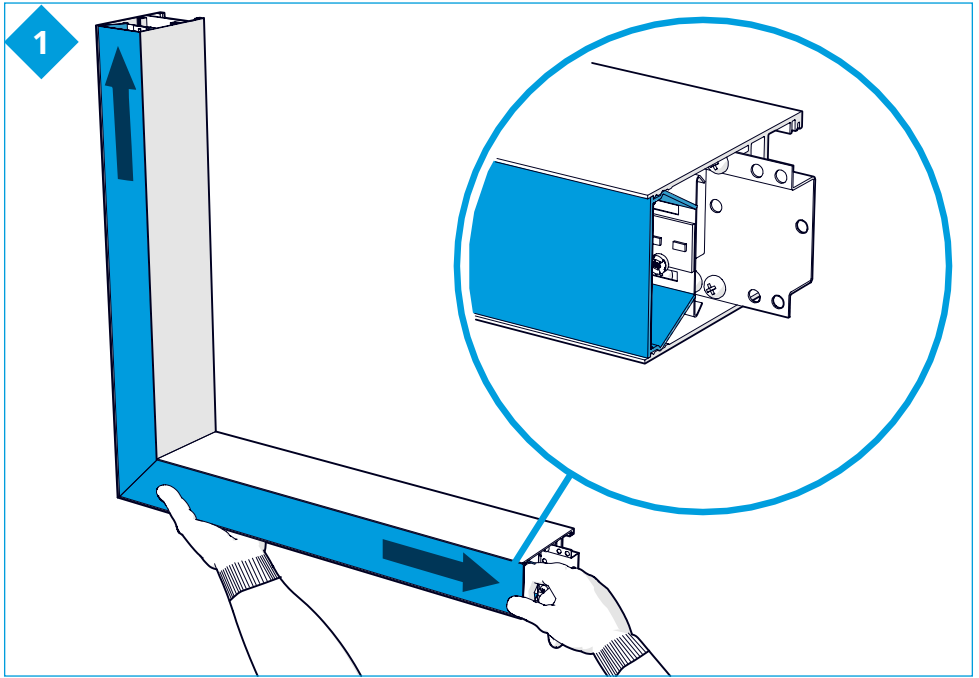
12a

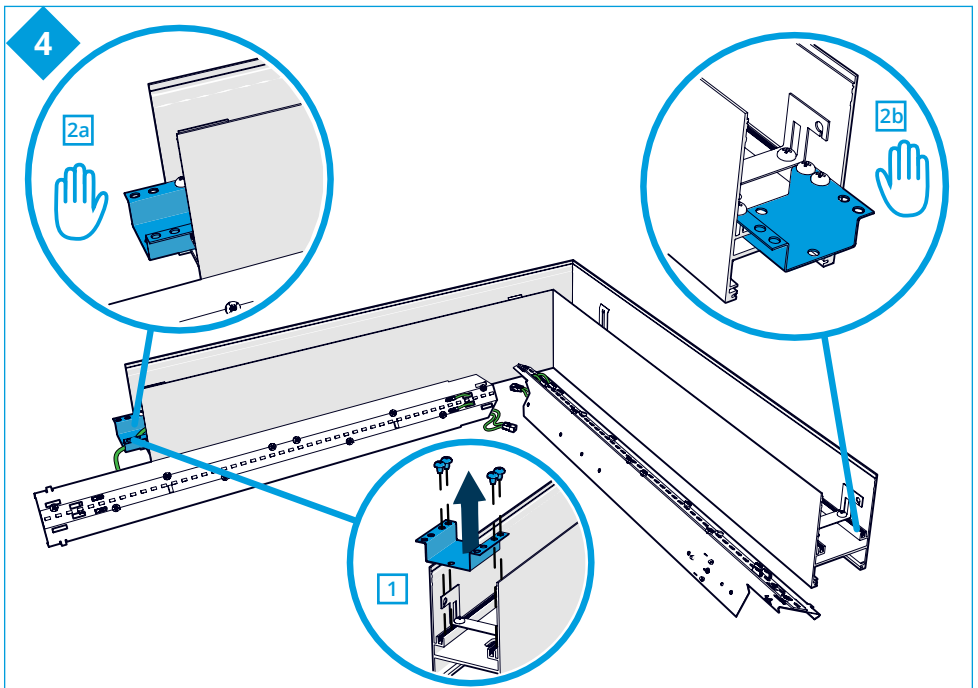
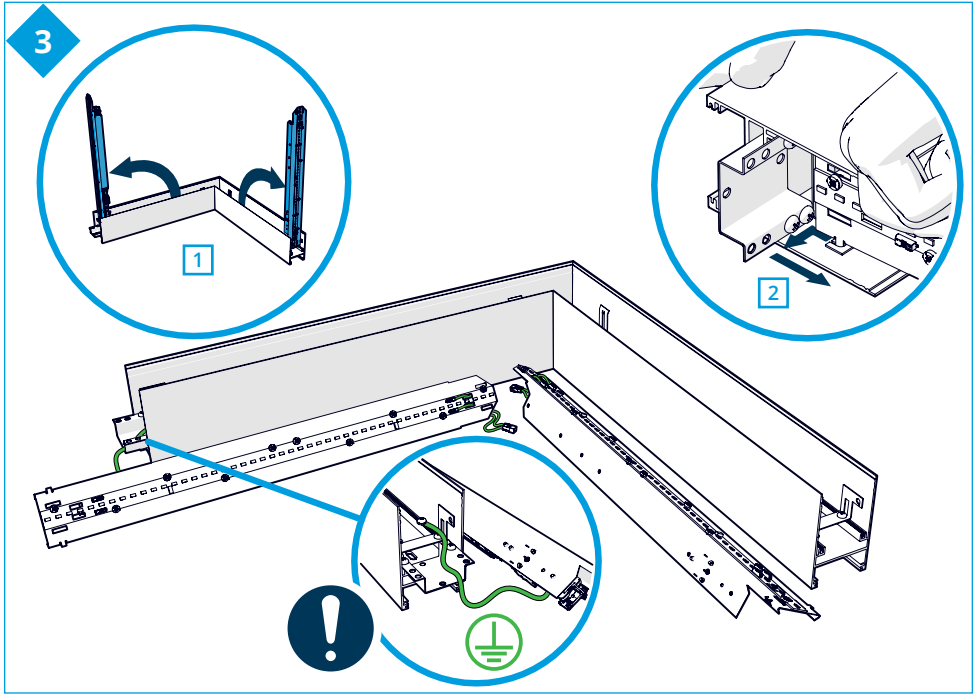


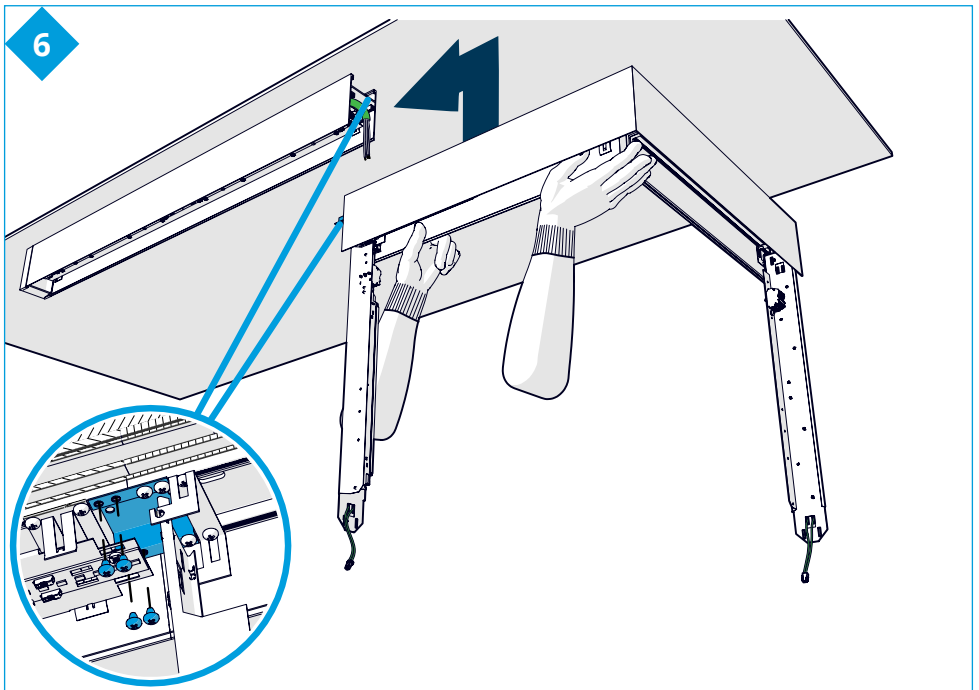
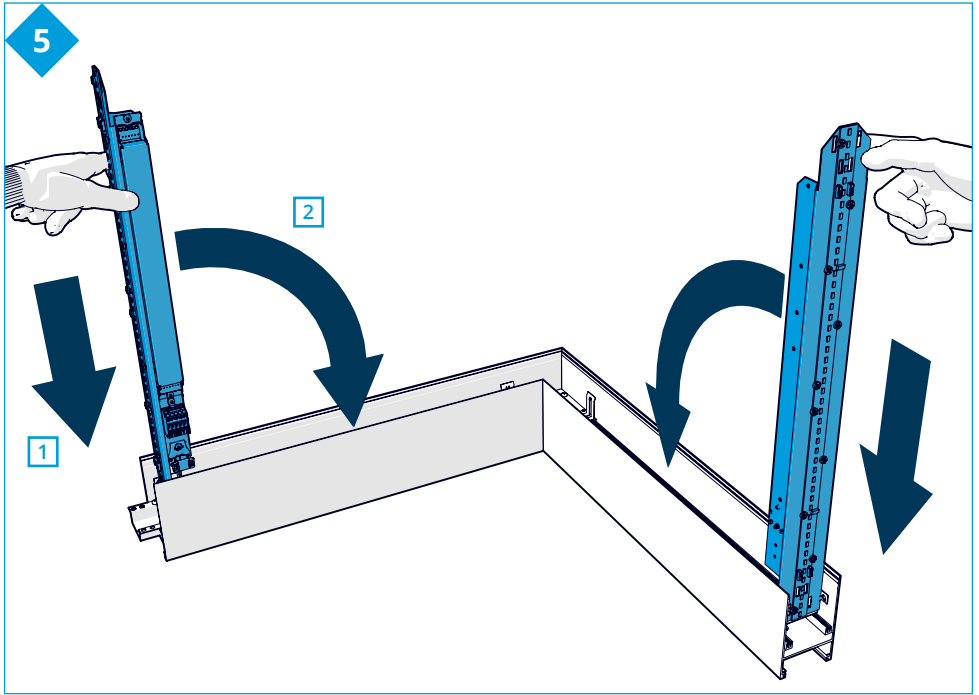


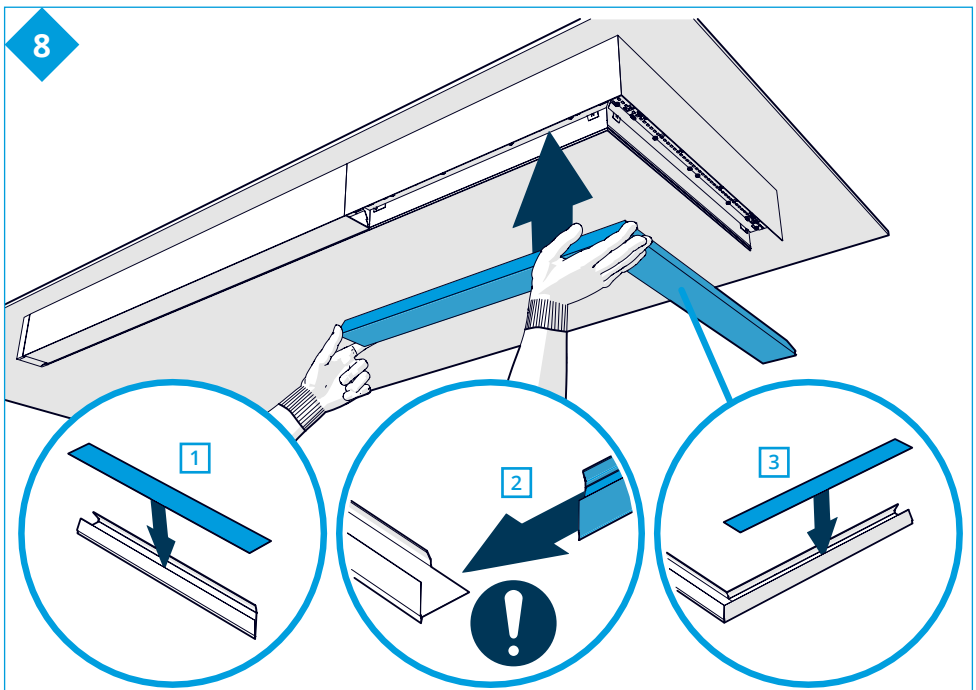
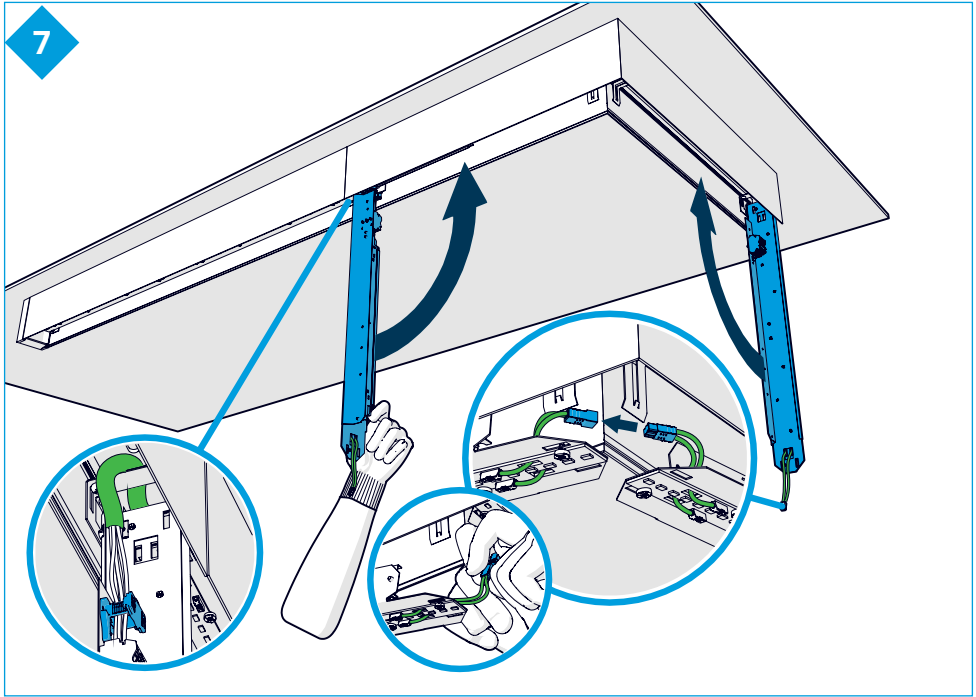


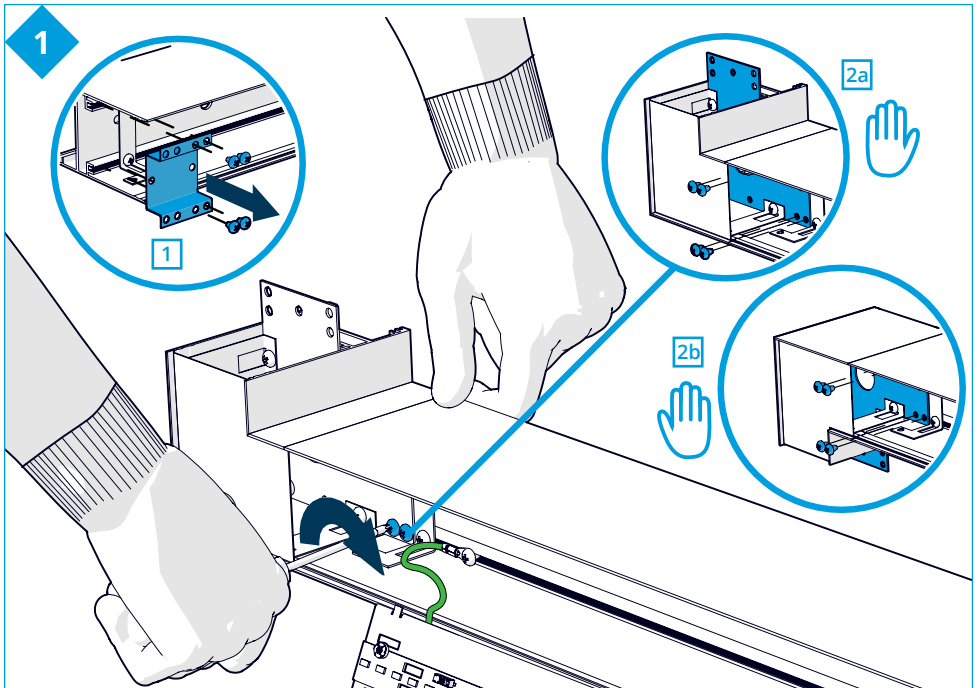
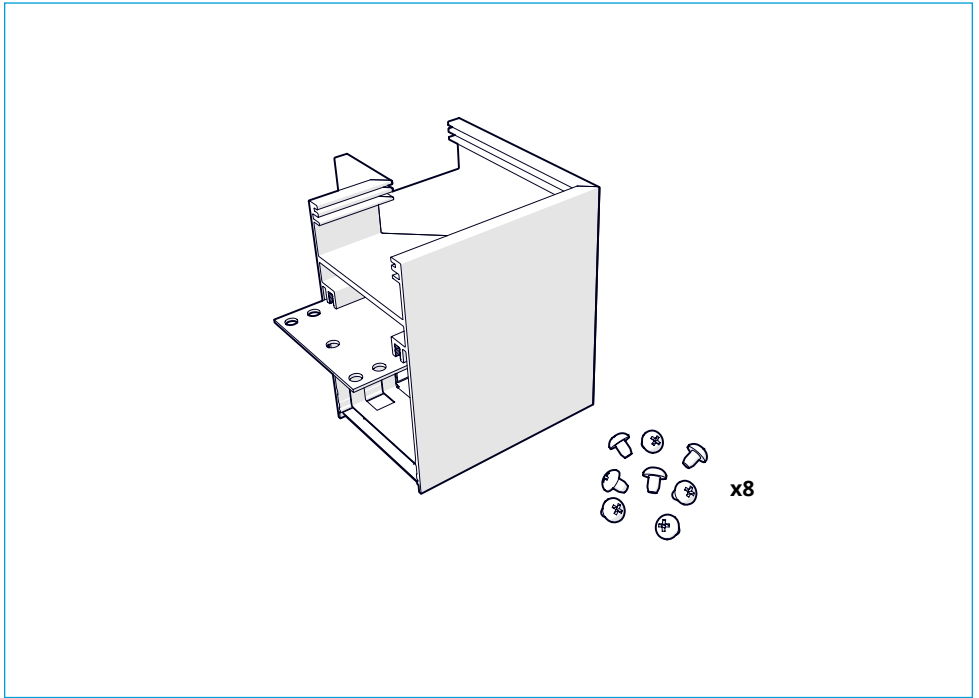


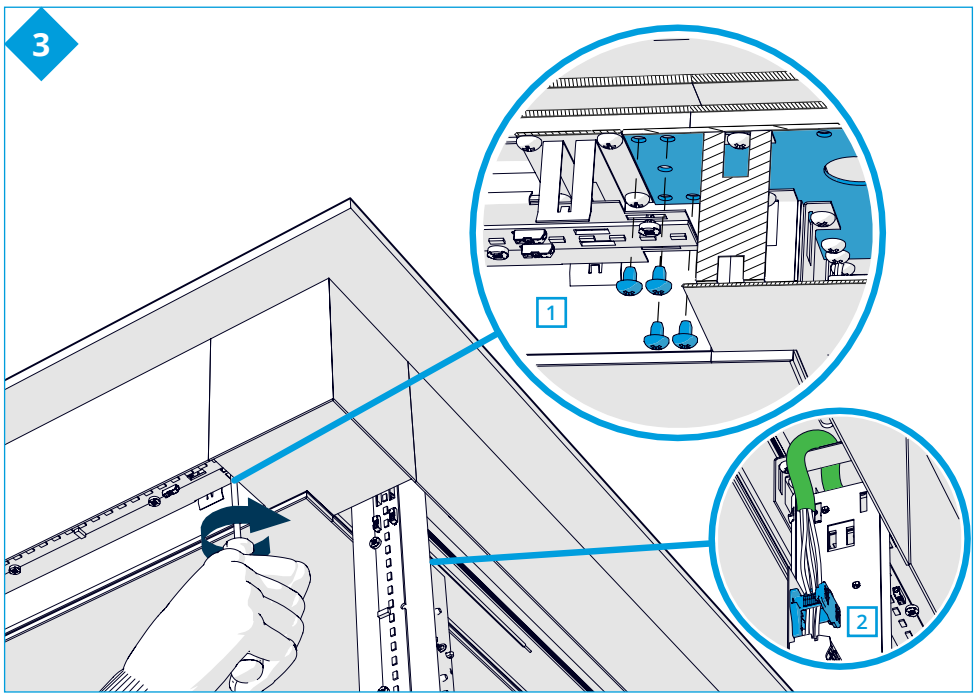
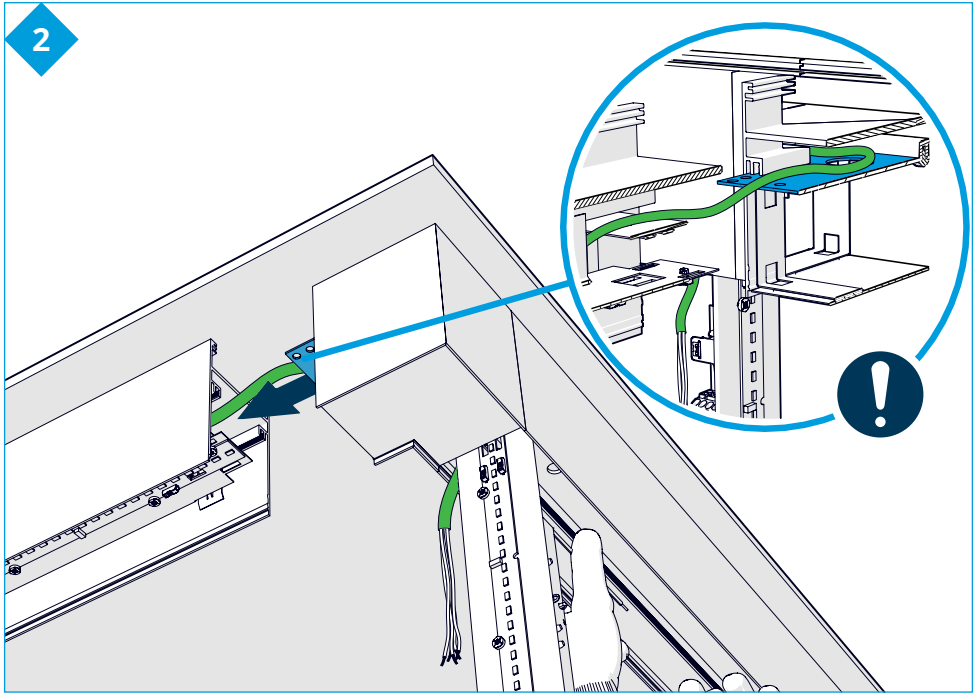












FIN Valaisimen saa asentaa vain sähköalan ammattihenkilö. Kytke virta pois päältä ennen asennusta tai huoltoa. Tämä asennusohje on säilytettävä paikassa, josta se on saatavilla tulevaa asennusta ja huoltoa varten.



Ohjauspiirin on oltava peruseristetty verkkojännitteestä.

SWE Armaturen får endast installeras av en fackkunnig person. Gör kretsen strömlös före installation eller service. Denna intallationsanvisning bör sparas och finnas tillgänglig vid framtida installation eller service.



Styrkretsen måste vara separerad från nätspänning med grundisolering.

ENG The luminaire must be installed by a qualified person. Switch off the current before installation or service. This installation instruction must be kept available for future installation and maintenance.



The control circuit must be separated from mains voltage by basic insulation.

CZE Montáž svítidla může provádet pouze pracovník s odrovidaji kvalifikaci pouzitelině. Prlđ instalaaci nebo opravou svítidla vyphenet privdo proudou. Tento návod k montázi uchovejte pro další povziti.



Řídící obvod musí mít základní izolaci od síťového napětí.

DEU Die montage darf nur durch qualifizierte elektriker vorgenommen werden. Vor montage und wartung den strom abschalten. Montageanleitung für spätere wartungsarbeiten aufbewahren!



Der Steuerkreis muss zur Netzspannung basisisoliert sein.

EST Valgustit tohib ühendada vaid nõutava kutseoskusega isik. Lülita vool välja enne paigaldus- või hooldustöid. Käesolevat paigaldusjuhendit tuleb säilitada ning see peab olema saadaval ka edaspidiste paigaldus- ja hooldustööde ajal.



Juhtimisahel tuleb võrgupingest isoleerida.

FRA La pose doit être faite par un électricien professionnel. Couper l'alimentation avant l'installation et pendant toute l'intervention. Conserver la notice pour les operations de maintenance futures.



Le circuit de commande doit être basiquement isolé de la tension secteur.

ITA Il dispositivo di illuminazione va installato da un elettricista professionista. Spegner la corrente prima di montare il dispositivo o effettuare riparazioni. Conservare le istruzioni per futuri interventi di manutenzione o eventuali nuove installazioni.



Il circuito di controllo deve avere un isolamento di base dalla tensione della rete elettrica.

LAV Gaismekla montazu var veikt tikai attiecigas kvalifikācijas strādnieks. Pirms montāžas vai remonta ir jāatslēdz strāva. Dota montāžas instrukcija ir jāsauglabā turpmākajiem montāžas vai apkalpošanas darbiem.



Vadības ķēdei ir jābūt pamata izolācijai pret tīkla spriegumu.



LIT Montazo darbus gali atlikti tik darbuotojas, turintis atitinkama kvalifikacija. Atjungti itampa prieš montaza ar remonta. Šia instrukcija saugoti ir ja naudotis ateityje, atliekant montazo ir remonto darbus.



Valdymo grandinė turi būti izoliuota nuo maitinimo tinklo įtampas.

NOR Armaturen må kun installeres av person med tilstrekkelig yrkeskunnskap. Slå av strømmen før du installerer eller vedlikeholder. Denne bruksanvisningen skal være tilgjengelig for fremtidig vedlikehold.



Kontrollkretsen må være tilstrekkelig isolert fra nettspenningen.

POL Oprawa może być instalowana wyłącznie przez osobę z ważnymi uprawnieniami w zakresie eksploatacji urządzeń elektrycznych. Przed instalacją lub czynnościami serwisowymi należy odłączyć zasilanie. Instrukcję należy zachować.



Obwód sterowniczy musi być odizolowany od głównych obwodów prądowych.

RUS Светильник может устанавливаться только специалистом-электриком, обладающим достаточной профессиональной квалификацией. До начала монтажа или обслуживания отключите электропитание. Сохраните эту инструкцию для дальнейшего безопасного использования и обслуживания светильника.



Для линии управления необходимо предусмотреть базовую изоляцию от линий электропитания.

СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Товар сертифицирован и соответствует требованиям нормативных документов.

ЗАВОДЫ-ИЗГОТОВИТЕЛИ:

Ensto Building Systems Finland Oy
(Энсто Билдинг Системс Финлянд Ой)
Ensio Miettisen katu 2 (Ул. Энсио Меттисен, 2)
P.O.BOX 77 (А/я 77)
06101 Porvoo (06101 Порвоо)
Finland (Финляндия)
Тел. +358 204 76 21

Ensto Building Systems Oü
(Энсто Билдинг Системс Ой)
Pärnuvälja 9
72720 Paide,
Estonia (Эстония)

ИМПОРТЕР:

ООО «Энсто Билдинг Системс»
105062 Москва
Подсосенский переулок, д.20, стр.1
Тел. +7 495 258 52 70
Факс. +7 495 258 52 69

ООО «Энсто Билдинг Системс»
Россия, 198205 Санкт-Петербург
Таллинское шоссе (Старо-Паново),
дом 206, литер А, офис 2128
тел. (812) 325 93 40
факс (812) 325 93 41

www.ensto.ru



Ensto Building Systems Finland Oy
Ensio Miettisen katu 2, P.O. Box 77
FIN-06101 Porvoo, Finland
Tel. +358 204 76 21



ensto.com